

进阶式对外汉语系列教材

A Series of Progressive Chinese Textbooks for Foreigners

成功之路

Road to Success

进步篇 第一册

Upper Elementary
Book One

主 编 邱 军

副 主 编 彭志平

执行主编 张 辉

编 著 牟世荣



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

致学习者 / I

第一单元 我们的留学生活

1 安妮的日记 / 2

课文

词语扩展 终于 比如 记 好 一干二净

语言点注释 又……又…… 看上去 动词+“上” 要么……要么……

练习 词语练习 语法练习 综合练习 表达训练

2 马丁看中医 / 16

课文

词语扩展 老 摘 紧张 半信半疑 了不起 产生

语言点注释 不知道……(才)好 结构助词“地” 接着 难怪

练习 词语练习 语法练习 综合练习 表达训练

3 给父母的一封信 / 29

课文

词语扩展 理解 一带 正 赶上 聚

语言点注释 快……了 另外 特别

练习 词语练习 综合练习 表达训练

1

安妮的日记

你写日记吗？你用汉语写过日记吗？



课文

录音02

3月10日 星期六 晴

前几天天气一直不好，今天终于晴了，天气也暖和多了。瑞贝卡问我中午吃什么，我也没想好。我们去找大卫商量，他出了一个主意。他说中午带我们去一个又干净又安静的地方，可以一边吃饭一边聊天儿。

中午的时候，大卫带我们来到了学校附近的一家中餐馆。这家餐馆虽然不太大，但是里边的环境很好，餐具看上去都很干净，饭馆里也没有人大声说话。一进门，我就喜欢上了这里。服务员都很热情，服务也很周到。我们刚坐下来，一个服务员就给我们沏上了一壶菊花茶，还给我们送来了热毛巾让我们擦手。

对我们这些刚到中国的留学生来说，吃

生词

录音01

- 1 日记 rìjì (名) diary
- 2 终于 zhōngyú (副)
at last; finally
- 3 中餐馆 zhōngcānguǎn(r) (名)
Chinese food restaurant
- 中餐 zhōngcān (名)
Chinese food
- 4 餐馆 cānguǎn(r) (名)
restaurant
- 5 餐具 cānjù (名)
tableware
- 6 大声 dà shēng
in a loud voice
- 7 服务 fúwù (名、动)
service; give service to
- 8 周到 zhōudào (形)
attentive and satisfactory
- 9 沏 qī (动) infuse
- 10 壶 hú (名)
kettle; pot
- 11 菊花 júhuā (名)
chrysanthemum
- 12 毛巾 máojīn (名)
towel
- 13 手 shǒu (名)
hand

中餐，点菜是一件很复杂的事，因为菜单上的很多汉字我们还没学过。虽然有的汉字认识，但也不明白是什么意思，更不知道那个菜是什么味道、好吃不好吃。现在我只记住了几个家常菜的名字，比如鱼香肉丝、辣子鸡丁等。要是想换换口味，就得想办法了。同学们常用的办法是：要么请对中餐比较熟悉的朋友跟我们一起去吃饭，要么跟认识的中国学生一起去。吃饭时让他们点菜，碰上好吃的菜，就把那个菜的名字记在本子上，这样就可以记住了。

不过今天点菜没有遇到问题。因为大卫来这儿吃过好几次了，所以菜很快就点好了。今天大卫点的大家都很喜欢吃，我最喜欢的是白菜馅儿的饺子。

桌子上的饭菜很快就被吃得一千二净。这真是一顿又可口又有营养的午餐！

- 14 复杂 fùzá (形)
complicated; complex
- 15 记住 jìzhù
remember; bear in mind
- 16 家常菜 jiāchángcài (名)
homely food; a common meal
- 17 比如 bǐrú (连)
for example; such as
- 18 丝 sī (名)
a threadlike thing
- 19 丁 dīng(r) (名)
small cubes of meat or vegetable
- 20 等(等) děng(děng) (助)
etc.
- 21 口味 kǒuwèi (名)
a person's taste
- 22 要么 yàome (连)
either ... or ...
- 23 碰上 pèngshang
meet; come across
- 24 记 jì (动)
write down; record
- 25 好 hǎo (副)
very; quite
- 26 白菜 báicài (名)
Chinese cabbage
- 27 馅儿 xiànr (名)
filling; stuffing
- 28 一千二净 yì gān èr jìng
cleared up without remainder
- 29 可口 kěkǒu (形)
good to eat; tasty
- 30 营养 yíngyǎng (名) nutrition
- 31 午餐 wǔcān (名) lunch

想一想 说一说

你喜欢吃中餐吗？你最喜欢吃什么菜？



词语扩展

1 终于 终于毕业了 终于回家了 终于买到了

- ① 前几天天气一直不好，今天终于晴了，……
- ② 这个问题老师给她讲了好几遍，她终于懂了。
- ③ 刚才我的钥匙不见了，我找了半天，终于找到了。

注意

“终于”多用来表示希望达到的结果，一般不用在不希望出现的情况中。例如：

Note: “终于” normally indicates that the result has occurred as expected and is generally not used in the undesirable situation, eg:

她病了两个多星期，现在终于好了。(✓)

她病了两个多星期，现在终于更厉害了。(✗)

2 比如 比如北京、上海等大城市 比如茶、咖啡等

- ① 现在我只记住了几个家常菜的名字，比如鱼香肉丝、辣子鸡丁等。
- ② 安妮喜欢吃水果，比如葡萄、菠萝 (bōluó pineapple)、芒果等地都爱吃。
- ③ 虽然来北京还不到一个月，但我已经去了很多地方，比如北海、故宫、颐和园，等等。

3 记 把……记在……上 把电话号码记在纸上

- ① ……碰上好吃的菜，就把那个菜的名字记在本子上，这样就可以记住了。
- ② 我把她的电话号码记在一张纸上了，可是现在找不着了。
- ③ 安妮把她今天看到的都记在日记里了。

注意

“把那个菜的名字记在本子上”中的“记”跟“记得”“记住”中的“记”意思不一样。

Note: “记” in “把那个菜的名字记在本子上” has different meaning from that of “记” in “记得” and “记住”.